

**Das zweite Davis-Cup-Spiel abgebrochen.**  
Die zweite Begegnung des ersten Tages beim Tennis-Meisterschaft zwischen Deutschland und England musste nach dem dritten Satz abgebrochen werden. Wider Erwarten vertrat Preuss die Farben Deutschlands und konnte trotz seiner Erkrankung gegen den Engländer Lee 6:4, 7:9, 6:3 spielen, so daß also unsere Aussichten alemisch günstig sind.

## Handelsteil.

**Dresdner Börse vom 24. April.** Die Stimmung war heute gemischt geblieben infolge der ungünstigen Tendenzmeldungen, die von Berlin herüberkamen. Die Kursstöße gingen an der hiesigen Börse hielten sich jedoch überwiegend zwischen 1—2. Die Gruppe der Photopapiere wachte eine Aufnahme, indem Dr. Kutz 4, Dresden Albumin 5 und Vereinigte Photopapiere einbüßten. Dieser scharfe Rückgang wirkt ein ungünstiges Licht auf die jetzt erwartete Entscheidung im Prozeß Eastman-Kodak gegen die Freigabe der deutschen Kodak-Shares.

**Dresdner Schlachthofmarkt vom 24. April.** Auftrieb: Ochsen 2, Bullen 1, Kühe 2, Kalber 388, Schafe 13, Schweine 343 zusammen 749 Tiere. Rinder 1 —, do: 82—87 do: 375—80, do: 468—74; Schweine keine Notierung. Ueberstand: Rinder 3, do: von Ochsen 1, Bullen 1, Kühe 1; Geschäftsgang: Kalber langsam.

Berlin, den 24. April 1930.

Am Devisenmarkt lag der Dollar schwächer. Am Essener Markt überwog Abgadeneigung. Auslandskäufe fehlten. Unter diesen Umständen nahm die Tendenz schwächeren Charakter an. Zum Schluss traten leichte Kursbewegungen ein bei ganz geringen Umsätzen. Am Leihemarkt lagen Liquidationspfandbriefe fest. Am Geldmarkt war die Lage unverändert. Der Kreditabstand betrug 4%, der Reichsbankabstand 5 Prozent.

Am Produktionsmarkt war die Haltung von Brotdreigertig. Auch für Getreide blieb die Haltung fest bei nur mäßiger Nachfrage nach Brau- und Industriegerste. Bei Hafer waren die Eigner vorsichtig und stellten höhere Forderungen. Weizenmehl fest bei mäßigen Umsätzen. Roggenmehl still.

### Devisenmarkt.

Dollar: 4,1825 (Geld), 4,1905 (Brief), engl. Pfund: 20,34 20,38, holl. Gulden: 168,34 168,68, ital. Lira: 21,925 21,965, franz. Franken: 16,395 16,435, Belgien (Belga): 58,38 58,50, schweiz. Franken: 81,07 81,23, dän. Krone: 112,01 112,23, tschech. Krone: 112,42 112,64, norw. Krone: 112,01 112,23, östsch. Krone: 12,39 12,41, österr. Schilling: 58,97 59,09, span. Peseta: 52,10 52,20

### Karenmarkt.

Mittagsbörsche. (Amtlich) Getreide und Getreidearten per 1000 Kilo, sonst per 100 Kilo in Reichsmark ab Station: Weizen Märt. 276—279 (am 23. 4.: 273—276), Roggen Märt. 167—170 (166—169), Braugerste 190—202 (190 bis 202), Butter- und Industriegerste 175—187 (175—187), Hafer Märt. 165—172 (163—170), Mais Iso Berlin —, (—), Weizenmehl 30,50—38,25 (30—37,75), Roggenmehl 24—27 (24—27), Weizenfleie 9,75—10,50 (9,90 bis 10,50), Roggenfleie 10,50—11 (10,50—11,25), Weizenkleiemelasse —, (—), Raps —, (—). Leinsaat —, (—), Bittergerste 24—29 (24—29), Kleine Speiseerbsen 20—23 (20—23), Buttergerste 18—19 (18 bis 19), Belutschken 17—19 (17—19), Überbohnen 15,50—17 (15,50—17), Weizen 20—22,50 (20—22,50), Lupinen blonde 15—16 (15—16), gelbe 20—22,50 (20 bis 22,50), Serradella neue 31—33,50 (31—33,50), Rapsfischen 13,50—14,75 (13,50—14,75), Leinluchen 19 bis 19,50 (19—19,50), Trockenfischigel 8,40—8,80 (8,40—8,80), Sojaschrot 15—15,90 (15—15,90), Kartoffelflocken 15,40 bis 15,70 (15,20—15,90).

### Kartoffelpreise.

Amtliche Kartoffelerzeugerpreise je Rentner waggonfrei ab märkischen Stationen (amtlich ermittelt durch die Landwirtschaftskammer für die Provinz Brandenburg und Berlin): Weiße 1,30—1,60, Rote 1,40—1,80, Gelbfleischige 2,40—2,80 Mark. Fabrikkartoffeln 7—7½ Pfennig pro Körnerprozent.

### Großhandelspreise für inländisches Gemüse.

Amtlicher Marktbericht der Städtischen Markthallen-Direktion Berlin für 50 Kilo: Weißkohl: hiesiger 3,50—5; Möhrenkohlen: ungemaschen 2,50—3,50, gewaschen 3,50—5; Kohlrüben: 3—4; Petersilie 3—4; Rote Rüben: 2,75—4; Bohnen, grüne Treibhaus 200—250; Spinat: hiesiger 3 bis 6, Blatt 6—10, junger 12—15; Gurken 7—12; Rhabarber: Treibhaus 15—30, Freiland 8—12; Meerrettich: 15—25; Zwiebeln: hiesiger 3—4,50; Sellerie: 1 14—17, II 6—12; Petersilienwurzel: 5—10; Champignons: 100 bis 130; Wirsing: 35—45; Salat: Raupe 30—50, hiesiger, Treibhaus (100 Kopf) 5—18, Dresdener (100 Kopf) —; Kohlrabi: Treibhaus, Schot 3—10; Gurken: 100 Stück 30—65; Radisches: hiesiger, Treibhaus, Schotkund 4,50—6, Dresdener, Schotkund 7—8, Würzburger, 1000 Stück 25—30; Rettiche: Dresdener, Schot —, bunte, Schot —; Porree: je nach Größe Schot 0,80 bis 2; Petersilie je nach Größe 100 Bund 3—5 Mark.

### Gedenktafel für den 26. April.

121 \* Marcus Aurelius, römischer Kaiser und Philo Jopp († 180) — 1787 \* Der Dichter Ludwig Uhland in Tübingen († 1862) — 1812 \* Der Industrielle Alfred Krupp in Essen († 1887) — 1829 \* Der Chirurg Theodor Billroth in Bergen auf Rügen († 1894) — 1863 \* Der Dichter Arno Holz in Nosternburg — 1910 \* Der norwegische Dichter Bjørnstjerne Bjørnson in Paris (\* 1832 — 1925 Wahl Hindenburg zum Reichspräsidenten.

Sonne: Aufgang 4,44, Untergang 19,13.

Mond: Aufgang 4,9, Untergang 16,35.

### Rundfunkprogramm für Sonnabend, den 26. April:

Leipzig und Dresden.

10,00: Wirtschaftsnachrichten, 10,05: Wetterdienst und Verkehrsjunt. 10,20: Bekanntgabe des Tagesprogramms. 10,25: Was die Zeitung bringt. 11,00: Funkverbotenachrichten außerhalb des Programms. 11,45: Wetterdienst- und Wasserstandsergebnisse. 12,00: Aus neun Tonfilmen. Schallplatten. 12,55: Rauener Zeitzeichen. 13,00: Presse- und Börsenbericht. Wettervorhersage. Anschließend Wunschkonzert. 14,30: Vortrakunde für die Jugend. 15,15: Funkjalousie. 15,45: Wirtschaftsnachrichten. 16,00: Stunde der Jugendlichen: Erlebnisse und Erfahrungen auf einer Wanderschaft zum Bodensee. 16,30—17,40: Unterhaltungs-Konzert. 18,00: Funkfestklasse. 18,20: Wettervorhersage und Zeitangabe. 18,30: Dr. Paul Graesemann, Stockholm: „Zum Besuch bei Karoline Björnson“. 18,55: Arbeitsnachrichten. 19,05: Stunde der Technik. 19,30: Weltbekannte Kunstmusik. 20,30: „Der neue Sender“. Wiederholung. 22,00: Zeitangabe. Wettervorhersage. Pressebericht. Bekanntgabe des Sonntagsprogramms und Sportfunk. Anschließend bis 0,30: Tanzmusik.

# Das Reich der Frau

## Rinderland.

Ein Kind ist das Geschenk des Lebens an das Leben. In den ersten Jahren ist es zunächst für sich selbst da. Doch entfaltet sich die Möglichkeit seiner Entwicklung im Bachstuhl. Je ruhiger und ungestört ein Kind aufwächst, desto besser ist es naturgemäß für dasselbe. Schon früh sollte es an Eigenspiel und Eigenbeschäftigung gewöhnt werden; denn um so größer ist später das Glück eines Menschen, je mehr er es versteht, Stunden des Alleinseins nach eigenem Erwissen zu eingeschlagen auszufüllen. Das kleine Kind ist am besten einer lauten störenden Umgebung fernzuhalten, wenn es viel einer ungestümen Unterhaltung der Großen mit heftigem Gebaren ausgesetzt ist, gewöhnt es sich schnell und verlangt bald ständig danach, so daß es nicht mehr allein bleiben will. Dazu wird es vorzeitig überreizt — ein Schaden, der sich später kaum oder nur schwer wieder gut machen läßt. Darum soll stets Grundsatzen sein: Die Entwicklung des Kindes ist nach Möglichkeit durch ruhiges Gewährleisten und Beschäftigung mit sich selbst, Spielgegenständen und kleinen Kameraden zu fördern! — Ein Kind soll kindlich sein und bleiben, solange es sich im Kindesalter befindet.

Gemeessen an der Mengezahl der Kinder sind nur wenige von dem Glück begünstigt, tagsüber an der Hand der sorgenden Mutter zu Spaziergang und Spiel geführt zu werden. Manchmal können auch ältere Geschwister die Führung übernehmen. Das geschieht oft in der Stadt mit einer solch überraschenden liebevollen Voricht, daß viele Erwachsene sich daran ein Beispiel nehmen könnten.

Kinderland, in dem die Kleinen nach eigenem Erwissen spielen und sich betätigen können, ist notwendig, wenn die heranwachsende Jugend einmal den Anforderungen Genüge leisten soll, die eine zivilisierte Welt an sie stellt. Freuden in der Jugend sind die Wahrzeichen, die oft auf schweren Lebenswegen den Mut und die Kraft zum Weiterwandern geben. G. R.

## Praktische Ede.

Salat frisch zu halten. Die Hausfrau, die auf dem Markt einläuft, besorgt gern viel Gemüse, das es für einige Tage reicht. Salat, der ein oder mehrere Tage unbedingt liegen bleibt, wird weich und unansehnlich, ja selbst der Geschmack wird beeinträchtigt. Es ist daher zu empfehlen, die aufzubewahrenen Salatköpfe sehr zusammengepreßt in eine Schüssel zu legen, und zwar so, daß die Wurzeln nach oben stehen. Über die Schüssel wird dann ein feuchtes Tuch gelegt. Auf diese Weise bleibt der Salat, wenn das Tuch einige Male neu bespritzt wird, längere Zeit frisch und grün.

**Geschmortes Hammelsteak mit Reis und Blumenkohl.** (Für 4 Personen.) 2 Stunden. Zutaten: 1 Kilogramm Hammelstücke, Wasser, Suppengrün, Salz, Pfeffer, eine halbe Zwiebel, 40 Gramm Butter, 2 bis 3 Elßöpfel Mehl, 1 Eigelb, 2 bis 3 Elßöpfel Rahm, 10 bis 12 Tropfen Maggi's Würze, Zitronensaft, 1 Elßöpfel Kapern, gekochter Blumenkohl, 250 Gramm gekochter Reis zum Reisring.

Zubereitung: Ein ausgebeintes Stück Hammelstücke wird mit Salz, Pfeffer und ein geschmolzener Zwiebel eingerieben, gerollt, fest gebunden und mit wenig Salzwasser und Suppengrün (Breitslauch, Sellerie, Gelbwurz) weich getoxt. Die Brühe wird sorgfältig entfettet und durchgesiebt. Von Butter, Mehl und dieser Brühe bereitet man eine schöne, gelbliche Buttersoße, läßt sie gut austrocknen und würzt nach Geschmack mit Zitronensaft, 10 bis 12 Tropfen Maggi's Würze, Salz und Pfeffer, röhrt sie kurz vor Gebrauch mit Eigelb und Rahm ab und gibt die Kapern hinein. Der Blumenkohl wird gepunktet, in schöne gleichmäßige Rosetten geteilt und in Salzwasser weichgekocht, das Fleisch wird in Scheiben geschnitten, in den auf eine passende Platte gesetzten Reisring gegeben, mit etwas Soße übergossen, zum durch und durch heiß werden noch einige Minuten in die Röhre gestellt und außerdem darum noch ein Krantz von Blumenkohlrosen gelegt.

## Rinderwelt.

### Vor dem Nest.

Von Hanns Noessink.

Das Landhaus mit den Feriengästen liegt in der warmen Sonne; im Garten duften die Rosen und die Linden blühen. In ihrem Schatten streiten sich die Sperlinge mit gärenden Hühnern.

Das kleine Mädchen steht neben der Mutter, die im Siegestuhl liegt und ruht. Eine Schwalbe surrt in schnellem Fluge vorüber und verschwindet in schärfster Wendung unter dem Dach der Scheune. Zwei Kinderaugen folgen ihr, bis sie verschwunden ist; dann trifft ein bittender Blick die Mutter.

„Aber ich sage dir doch, sie werden sich vor uns erschrecken“, wehrt diese ab. Sie lächelt und schlägt ihr Kind in die Arme, flüstert es: „Vier kleine Kinderchen hat die Schwalbenmutter.“

„Wir wollen Ihnen ja nichts zuleide tun.“

„Über sie fürchten sich vor großen Menschen, mein Kind.“

Das Mädchen muß wohl ein gar zu betrübtes Gesicht machen, denn zuletzt lächelt die Mutter, wirkt ihr Buch fort und sagt das Tochterchen an die Hand: „So komm, kleine Neugier! Wir wollen uns verdeckt aufstellen, daß sie uns nicht sehen, und dann will ich dir zeigen, wie sie auch eine Schwalbenmutter ihre Kinderchen hat.“ —

Wiegewinde ist eine kleine Libelle; blau und grün schillert ihr schlanker Stäbchenleib, und aus dem Kopf schauen zwei dunkle Augen in die Welt. Hauchzarte Silberflügel spannen sich zu fast geräuschlosem Flug über einen Teich, hinter in dem großen Park mit den Rotbuchen und schlanken Zypressen. Hier ist Wiegewindes Welt; in süßem Nichtstun verbringt sie die schönen Tage, süße Nahrung saugend aus dem weichen Blütenmeer der Teichrosen und des Wasserhahnenfußes und den geöffneten Goldfischen der Sumpfdotterblumen. Dann tragen ihre schwirrenden Silberflügel sie wieder empor, hoch über die glatsch dunkle Gläze, wo ihr Spiegelbild kleiner und kleiner werdend zurückbleibt.

Un jenem Morgen sitzt sie auf dem schwanken Blatt einer Uferblume, federleicht und still. Schlanke Goldfische ziehen im Wasser ihre Bahn, darüber laufen flinke Wasserläppchen; rings ist die Luft erfüllt vom Gesumm der Biene. Sieh, da kommt eine dicke Hummel her und hängt sich an die Blüte einer Wasserrose, daß der weiße Staub umherwirbelt.

„Wie sie es denkt, überfällt es sie plötzlich wie Schwindel. Ja, sie will jetzt zurück; es ist doch einjam hier oben und so still. Ein saniges Gefühl der Verlassenheit beschleicht sie; schnell jetzt zurück, nach unten, zum Teich und den Blumen, zu der Hummel und den Goldfischen und Wasserläppchen.“

„Wie sie es denkt, überfällt es sie plötzlich wie Schwindel. Ja, sie will jetzt zurück; es ist doch einjam hier oben und so still. Ein saniges Gefühl der Verlassenheit beschleicht sie; schnell jetzt zurück, nach unten, zum Teich und den Blumen, zu der Hummel und den Goldfischen und Wasserläppchen.“

„Wie sie es denkt, überfällt es sie plötzlich wie Schwindel. Ja, sie will jetzt zurück; es ist doch einjam hier oben und so still. Ein saniges Gefühl der Verlassenheit beschleicht sie; schnell jetzt zurück, nach unten, zum Teich und den Blumen, zu der Hummel und den Goldfischen und Wasserläppchen.“

meiner Arbeit. Das ist sicherer. Ich liebe die höheren Regionen nicht und schwebt nicht darin; da lauern die Feinde.“

„Puh!“ macht Wiegewinde, breitet die Flügel aus und zieht elegante Schleifen über dem Blattgewirr der Teichblumen. Da schaut die Hummel nun doch bewundernd zu, schüttelt aber gleich darauf bedenklich den Kopf.

„Warum fliegst du so gern hoch, Wiegewinde? Da oben ist ja nichts Rechtes zu holen.“

„Das braucht auch nicht; was mich betrifft, ich fliege an lieben bis hinein in den blauen Himmel!“

„Um dort Abenteuer zu erleben, nicht wahr? Nein, ich dankel fliege nur allein, ich bin ein ordentlicher Mensch und bleibe mit beiden Füßen auf der Erde.“

„Auu, so bleib, alte Brummtante!“ spottet Wiegewinde von oben herab, und in graziosem Bizeps und schlanken Spiralen fliegt sie aufwärts, der Blüte zu.

„Lass dich nicht fangen!“ ruft die Hummel ihr noch nach. Wiegewinde lacht und tummelt sich; tief sinkt der Teich unter ihr weg. O, wüstliches Gefühl zu steigen, immer höher, sonnenwärts! Schön ist sie, ihre schwirrenden Flügel blitzen im Licht, der Leib schillert in allen Farben. Sie tanzt in der Luft, weil sie jung ist und übermütig, vollführt tollkühne Wendungen und waghalsige Schleifen. Und immer höher führt sie ihr Flug. Sie lenkt zum Park, um einen Maßstab für den schon erreichten Abstand von der Erde zu finden; da stehen die Pappeln an der Allee, gerade eben noch streift sie die Wipfel der höchsten. Noch nie ist sie so hoch gelangt! Draußen liegt das große Haus in der Mittagsonne, dort, jenseits des Wiesengartels, das Dorf mit Gärten und Häusern. „Ja,“ denkt Wiegewinde besorgt, „das alles erblickt man doch eben nur hier oben, hier leuchtet die Welt erst in voller Schönheit, anders als da unten am Teich, wo alles so klein ist und so begrenzt . . .“

Sie späht herab, aber keine Einzelheiten sind mehr zu erkennen. Ob die gute alte Hummel noch da ist? Wie wird sie staunen, wenn sie ihr erzählt, wie hoch sie geflogen ist! Höher, viel höher als die allerhöchsten Bäume!

Wie sie es denkt, überfällt es sie plötzlich wie Schwindel. Ja, sie will jetzt zurück; es ist doch einjam hier oben und so still. Ein saniges Gefühl der Verlassenheit beschleicht sie; schnell jetzt zurück, nach unten, zum Teich und den Blumen, zu der Hummel und den Goldfischen und Wasserläppchen.

Da huscht, irgendwo neben ihr, ein blitzschneller Schatten vorüber. Sie erschrickt, zittert in angstvolle Flatterbewegung, ein jähes Erkennen von Schwarz und Weiß und schnellendem Flügel: eine Schwalbe! „Um Gott, schnell, schnell, oder sie ist verloren! Sie drängt nach unten, fliegt, überschlägt sich, stürzt fast senkrecht . . .“ Da ist es wieder, schwarz und weiß und schnellend — und im nächsten Augenblick spürt sie einen harten Scherengriff, der ihr den Leib umklammert und die Flügel zerreiht, daß sie sich windet in grausamer Qual. In segender Fahrt schlägt der Vogel über die Zypressen und Pappeln hinweg, der Teich entfließt. Wiesen breiten sich aus, Gärten, Häuser, Kreis . . . faust der starke schlante Schwalbenleib durch das Scheunentor, fegt unter dem Dache dahin, bis in die äußerste dunkle Ecke; und das letzte, das Wiegewinde noch sieht von der schönen Welt und dem herrlichen Sommertag, sind vier junge, hungrige, gelbe, weitaufgesperrte Schwalben Schnäbel . . .

„Siehst du's?“ fragt die Mutter lachend.  
„Wie drollig!“ jubelt das kleine Mädchen.